

# LA VOZ DE PEÑAFIEL

ORGANO OFICIAL DE LA ASOCIACION REGIONAL DE AGRICULTORES DE LA RIBERA DEL DUERO

La Correspondencia Administrativa

al Redactor Administrador

D. Enrique de la Villa

AÑO X. NÚM. 447

Peñafiel, 19 de Marzo de 1915

REDACCIÓN

Plazuela de San Miguel (Reoyo), n.º 21, pral.

## Vides Americanas de selección garantizada

DE ENRIQUE DE LA VILLA

Farmacéutico y Propietario Viticultor.—PEÑAFIEL

INJERTOS = BARBADOS = ESTACAS = ESTAQUILLAS

Todas las plantas de buen desarrollo y de las variedades más selectas y recomendadas.

Se practican los análisis calcimétricos de las tierras, operación indispensable para el buen resultado de las plantaciones, y regalo el que me compre un interesante folleto de instrucciones sobre adaptación, plantación, cultivo, etc., de las Vides Americanas.

### La venta de vinos adulterados

Es escandaloso el abuso que se está tolerando al consentir las autoridades la circulación y venta de vinos que la ley considera como nocivos, por contener más de dos gramos de sulfato potásico, y otros que están encabezados con alcoholes amílicos y aún etílicos y coloreados con sustancias derivadas de la hulla, como son las anilinas, fucsinas, vinolinas, etcétera., que son tóxicas á pequeñas dosis y van envenenando lentamente nuestro organismo.

Ya en el verano anterior muchos médicos de esta región se quejaron de los trastornos que producen en el aparato digestivo los vinos que se titulan de Aragón y de la Mancha. Muchos jornaleros se negaron á trabajar en las labores de la siega si les daban vino de esa clase, y otros hasta preferían beber agua sola, porque notaron la alteración en su salud.

Tenemos mucho temor que en el año presente se han de repetir, porque la codicia humana llega á tal extremo, que ante el lucro de unas cuantas pesetas no mira el gravísimo perjuicio que causa á la salud pública; y si ahora no se ven por caminos y carreteras más que bocoyes del Tomelloso, Daimiel, Alcázar de San Juan y todos los pueblos de la Mancha alta y baja, así como los de Calatayud, Ateca, Aguarón de Aragón, y no decimos que todos estén adulterados, pero sí es cierto que bastantes han resultado declarados perjudiciales á la salud pública en los análisis practicados en el Laboratorio oficial.

Si es cierto que el Código Penal castiga con grandes multas y prisión correccional á los que fabricaren ó vendieren vinos adulterados, también lo es que en la mayor parte de los casos no puede aplicarse la pena á los principales autores de la adulteración, viniendo á pagar los que sin saber lo que compran ni lo que venden, los cantineros que venden al por menor y que sólo pudieran ser culpables del agua que le añaden con lo que hacen un bien, porque si no fuera por este bautismo cuántos infelices irían á dar con sus huesos en el manicomio, que es el sitio donde van á parar los alcohólicos si antes no son víctimas de alguna de esas neumonías mortales en tales sujetos.

Lo difícil de perseguir las adulteraciones, hace que sean tan frecuentes porque donde debieran perseguirse es en los depósitos de cosecheros ó almacénistas; allí es donde deben tomarse las muestras y donde debe sentarse la mano con firmeza, porque quitando el mal en su origen, es como podría extirparse.

El Gobierno debiera tener un cuerpo especial de beedores que continuamente estuvieran en los centros productores ó componedores, de la misma

manera que en las fábricas de achicoria y azúcar tiene empleados del cuerpo de Aduanas, que comprueban las cantidades elaboradas y vigilan la aplicación de los precintos que exige el impuesto.

De la misma manera debiera autorizarse á los beedores nombrados por las asociaciones agrarias y reconocidos oficialmente, para que, como disponía la Ley de Alcoholes de Osma, pudieran entrar en todos los depósitos, bodegas, almacenes, casas etcétera, donde se elaboran ó vendan vinos. Sea donde quiera que estén, es necesario el que se creen laboratorios para analizar los vinos y demás alimentos en todas las cabezas de partido por lo menos, autorizando oficialmente á los farmacéuticos titulares para que lo hagan también en los pueblos respectivos.

A las autoridades y especialmente á los alcaldes les recordamos la obligación de velar por la salud pública y por consiguiente evitar que á sus vecinos les vendan vinos adulterados, tomando muestras y mandando analizarlos, denunciando á los autores ó vendedores.

A los viticultores que vean la competencia ruinosa que se les hace con los vinos nocivos y que si no se defienden persiguiendo á los adulteradores, si no se hace una asociación regional cuyo fin sea la defensa de nuestra viticultura, entonces la ruina de esta región es segura y nosotros seremos los principales culpables por nuestra inercia.

### Envenenamiento lento

Los ingleses han establecido exposiciones de alimentos falsificados para que el vulgo lo sepa y no se llame á engaño. Esto se llama ser práctico en todas las manifestaciones de la vida.

Hoy las ciencias adelantan, digo, han adelantado una barbaridad; gracias á la química un gato puede ser liebre ó una liebre puede ser gato y no es que importe que cualquiera coma un felino ó un roedor, pues á pernil de cada uno se puede salir, lo que importa es que á uno no se la den y el precio que se le exija, sea lo que económicamente pueda valer la cosa.

Así pues, los ingleses, eminentemente liberales en todas las manifestaciones humanas, piensan, puesto que se venden cosas con un nombre que no responde á lo que realmente constituye cursos públicos y gratuitos de falsificaciones alimenticias exponiendo los alimentos adulterados y las sustancias en que se adulteran y los alimentos puros; al vendedor le obligan á su vez á expedir sus productos en los certificados correspondiente de pureza y composición y en las conferencias se explica la importancia de los alimentos puros, su coeficiente

de nutrición, la relación entre ésta y la longevidad, el cultivo de microbios y tantas y tantas cosas que contribuye el bienestar, á al alargamiento de la existencia.

En España bueno fuera seguir con la costumbre, pues así como de vez en cuando se dan conferencias contra el alcoholismo, y aunque éste mucha gente mata y depaupera por el etílico, mucha más todavía hace estragos por su mala preparación y el hábito iniciado en favor del absentismo, debía también emprenderse contra la leche que no lo es, contra bueyes de 30 años, que hartos de macerarse los huesos en la lanza de un carro, se expende como carne de novillo cebón, contra los embutidos que no tienen carne de cerdo, contra los fideos hechos con arroz averiado, ó contra el arroz fabricado con fideos avinagrados, contra los pitorros que se venden en latas con el nombre de perdices de la costa y contra tantas y tantas cosas que acortan la vida, destruyendo antes el estómago, anulando las energías y produciendo cada generación más averiada que la anterior.

Una ventagilla tenemos en España y es que la química no ha llegado al alcance de todas las inteligencias y que las falsificaciones que aquí se hacen, las conocen hasta las cocineras, tal son de tocacas y groseras, pero por eso los envenenadores lentos que nos rodean, son menos aprensivos que los inteligentes y lo mismo les dá una cosa que otra, por esto son más peligrosos y puesto que aquí todo lo fiamos á la patriarcal vigilancia y celo de nuestras autoridades, ellas debían iniciar ó mejor dicho continuar la obra comenzada por el discutido ministro La Cierva, para perseguir ese sistema de matarnos de un modo lento pero continuo y sobre todo, amigos como somos de que cada cual obre como le parezca (sin reventar á los demás) pueden seguir los que quieran falsificando; pero con una etiqueta que indique la falsificación; así por ejemplo: un lechero trae leche con dos trampas, esto es, sin manteca y además con agua, pues que lo diga y si además le ha añadido sulfato cobre para azularla, podrá venderla como purgante y también puede decirlo. Si otro vende café crudo que no es más que harina de diversas semillas moldeadas en máquinas de comprimidos y coloreados con una sal de níquel, también debemos saberlo; del vino nada digamos, porque sería largo el desarrollo; pero también nos lo deben participar, para que después que lo sepamos, huir de tan desaprensiva gente. Mas si mienten ocultándolo, la maza de fraga debe caer sobre ellos en forma de multas y empapelamientos y sobre todo, el procedimiento inglés, hacerlo saber á todo el mundo y defenderse de las agresiones á la salud por medio de la publicidad y tenga en cuenta todo el mundo, que la vida está amenazada en todas direcciones.

Con las manos en la masa nos coge nuestro querido colega el *Adelantado de Segovia*, con la noticia que copiamos en la sección correspondiente, en la que hace saber que un vecino de Ataquines, cortador de oficio, ha vendido en el pueblo de Sinlavajos, la carne de unos cuantos burros viejos...

Y en el correo de hoy recibimos la siguiente tarjeta: *Julio S. Moya, compositor de vinos, Talavera de la Reina (Toledo)*.

No sabemos lo que quiere significar ese nuevo oficio, pero según nuestra lengua Castellana, compositor es el que compone, inventa, arregla una obra de arte; se llama á los grandes músicos, claro es á los que componen y no paraguas y fuelles; estos son componedores. Y por lo visto los compositores de vinos, son los arregladores de esas misuras que tanto circulan; tanto daño hacen á la salud pública y tanto daño hacen á nuestra riqueza vinícola.

La tarjeta de referencia está á disposición del que la quiera ver, en esta redacción.

## INDUSTRIAS RURALES

### LA CARNE DE CONEJO DOMÉSTICO

España es uno de los pueblos modernos en donde se come menos carne y menos carnes. Fuera de una docena de ciudades, que forman una pequeña minoría en la masa de la nación, en la generalidad no se consume carne más que en pequeña cantidad; la tradicional costilleta ó la clásica vaca del perche-ro es lo único que se encuentra en la generalidad de las poblaciones, casi siempre de mala calidad costilleta y vaca. El consumo de carne de conejo doméstico, que ha tomado tan notable desarrollo en el extranjero en los últimos años, en una gran parte de España es, casi puede decirse, desconocido, y no sólo en las poblaciones pobres en donde no se come otra clase de carne, sino también en aquellas de relativa riqueza y que se alimentan bastante bien. Esto parece probar que existe un cierto prejuicio, una apatía que nada justifica contra la carne de estos animales.

Si la carne de conejo doméstico fuera insípida ó tuviera mal gusto, Berlín, Londres ni París no la consumirían en tan considerable cantidad; si fuera perjudicial á la salud pública, el servicio de higiene de estas poblaciones no toleraría su uso. No tiene explicación que la población española, que consume tan poca y mala carne, desprecie un alimento que se vende tanto y tan bien en los mejores mercados de Francia, Inglaterra, etc.

¿Será, acaso, que la carne de conejo carece del valor nutritivo de las carnes ordinarias de carnicería y otras?

He aquí la composición de la carne de conejo doméstico, según un autor francés:

Agua.....	66.85 por 100
Materia nitrogenada.....	21.47 —
Grasa.....	9.76 —
Materias no nitrogenadas.....	0.75 —
Sales.....	1.17 —

Si consideramos que la carne de buey tiene raramente más de 21 por 100 de materia nitrogenada y 2 por 100 de grasa cuando se trata la fibra muscular neta, se deduce que la carne de conejo doméstico tiene un valor alimenticio casi igual. Que esta última no contiene más agua que la generalidad de las carnes de carnicería, se ve fácilmente cuando se asa en el horno, pues no disminuye de peso más que las otras. Cuando el conejo no se sacrifica viejo ni cabado, no contiene depósitos de grasa no utilizable para la alimentación, como pasa con la carne de carnero y aun de buey.

En Francia ó Inglaterra, en donde se consume tanto conejo doméstico, no sabemos que se haya atribuido á la carne de estos animales inconveniente alguno.

El rendimiento canal ó neto del conejo doméstico es relativamente considerable: hemos pesado algunos de estos animales al sacrificarlos, y raramente hemos encontrado un rendimiento menor de 60

por 100 en los animales jóvenes, de una gordura ordinaria; los animales más ó menos cebados, ó los adultos bien alimentados que contienen grandes masas de grasa bajo la piel, etc., nos han dado rendimientos de 65 y hasta de 70 por 100 en algunos casos. Fuera del cerdo, que rinde del 65 al 70, en los animales ordinarios se puede considerar que el conejo da una proporción mayor de carne neta que los grandes animales de carnicería. La carne canal de un carnero oscila generalmente entre el 50 y 55 por 100 del peso vivo, en el buey, y en el ternero, entre 55 y 60 por 100, animales en buen estado de carnes naturalmente, pues como es sabido, los carneros cuyo rendimiento no llega al 45 por 100, son muy comunes en todos los mercados.

Si recordamos que el conejo doméstico es uno de los animales más provechosos de la granja para convertir los forrajes en carne, es necesario colocar dichos animales á la cabeza de nuestros rebaños domésticos desde el doble punto de vista de la economía rural y de la alimentación pública; es decir, que al fomentar la cría del conejo doméstico no sólo favorecemos al ganadero perfeccionando su industria productora de carne, sino que además aumentamos los recursos alimenticios del pueblo con un alimento concentrado, tan rico en principios nutritivos como la mejor carne de buey, y de un precio sensiblemente menos elevado.

El conejo doméstico tiene la enorme ventaja que es la carne de conejo por excelencia, y el gran recurso para los lugares en donde no existe matanza regular de reses ordinarias ó la carnicería se encuentra demasiado lejos para poder comprar carne con facilidad.

Durante el verano y el otoño, cuando la matanza del cerdo disminuye considerablemente y aun se suspende en algunos lugares; cuando las carnes de buey y carnero toman pronto mal gusto y se descomponen con facilidad y su conservación resulta muy difícil, el conejo doméstico es una utilidad incontestable, particularmente en pleno campo, en los centros de población que carecen de carnicería ó que no se mata más que una vez ó dos por semana.

Es tanto más interesante el conejo doméstico en estas condiciones, cuando su alimentación en primavera y verano es muy económica y su carne se produce con un gasto muy moderado.

Una gran cantidad de los conejos que se producen en verano en París llegan vivos al mercado y los comerciantes los conservan en este estado en jaulas especiales en sus tiendas, sacrificándolos en el momento que el cliente los solicita. En toda Francia y particularmente en los alrededores de París, el conejo doméstico es el plato que nunca falta en todos los restaurants y fondas visitados por los turistas de paso ó en los lugares de excursiones frecuentados con regularidad.

Creemos firmemente que una propaganda bien ordenada fomentando el consumo de la carne de conejo doméstico hubiera producido en poco tiempo considerables resultados, particularmente si dicha propaganda tuviera un carácter práctico. Para ello sería preciso propagar las recetas culinarias de preparación de esta carne más acreditadas en el extranjero y procurar que algunos establecimientos públicos de comidas y casas particulares de reconocida competencia en materia de cocina se decidieran á presentar y recomendar el plato de conejo doméstico. Los médicos, en particular los de las villas de segundo orden y centros rurales, en donde la falta de consumo de carne produce tantos perjuicios y la deficiente alimentación es la causa de la mitad de las enfermedades, pudieran hacer mucho en este terreno ordenando el consumo de carne de conejo, que en la mayor parte de los casos saldría al consumidor la mitad más barata que la de buey, carnero ó cerdo.

Si tenemos la desgracia que se impongan derechos de Aduana á los lanares importados de Portugal, la carne de estos animales será en España cada día más escasa, peor y más cara, con los consiguientes perniciosos resultados para la alimentación pública; sería, pues, una razón más para fomentar hoy por todos los medios posibles el consumo de la

carne de conejo, que pudiera y debiera ser considerable y existe apenas, sin causa alguna que disculpe ni justifique esta situación.

La producción anual de 10 ó 12 millones de conejos, que nada tiene de exagerado para la actual economía rural de España, pudiera mejorar sensiblemente el consumo de carne de una parte de población, principalmente de la población obrera, que se ve hoy casi privada de este alimento de primera necesidad. Esta producción dejaría entre los labradores, sobre todo entre los de la pequeña propiedad rural y los más pobres, una suma que no bajaría de 15 millones de pesetas anuales, de las cuales probablemente la mitad sería beneficio líquido.

B. Calderón.

## El don de Ramón

Era tan necio Ramón,  
zapatero remendón,  
que gruñía y se enfadaba,  
cuando se le tuteaba  
y no le daban el don.

—Yo soy don Ramón!—decía—  
y la gente se reía

de aquel hombre estrafalario,  
y todo el mundo seguía  
tuteándole á diario.

Por fin, como el pobre iluso  
se ponía el don, su abuso  
quiso el pueblo castigar  
y empezáronle á llamar  
de apodo *don Selopuso*.

Para él era un sambenito  
y acabó por enfadarse,  
poniendo en el cielo el grito,  
y pensó cómo librarse  
de aquel apodo maldito.

Y no halló otra solución,  
en su triste solución,  
para borrar el apodo,  
que dar un convite á todo  
el pueblo. Lo hizo Ramón  
y aprovechó los momentos

de ver á todos contentos,  
para pedir formalote  
que olvidaran aquel mote  
motivo de sus tormentos.

Prometiéronselo así,  
y le digeron que allí  
no volvería á oír ya,  
el *don Selopuso* aquí  
y el *don Selopuso* allá.

Su deseo consiguió  
porque en seguida el abuso  
de aquel mote terminó,  
y ahora no es *don Selopuso*...  
¡ahora es *don Seloquitó!*

Pero bien puede afirmar  
que su empeño singular  
de tener don lo ha logrado,  
con el mote que le han dado...;  
tiene el don... de no acertar.

José Rodao.

## Información Mercantil

Estamos en un período expulante sin que la balanza se incline al alza ni á la baja. Continúa estacionado el precio entre 60 y 62 reales, siendo el centeno el que ha continuado con bastante firmeza, pues se llega á pagar en algunas plazas á 46 y 47.

A Barcelona no llegan apenas trigos del interior, pues el promedio de la semana ha sido de 20 ó 22 vagones; en cambio hay mucho trigo de la Argentina de mala calidad que necesita gran refuerzo para la mezcla.

El decreto sobre subsistencias se cumple mal,

imposible llegar a conocer ni aún con gran frecuencia la cantidad de cereales con que contamos para las necesidades del consumo hasta que se recolecte la nueva cosecha. Los precios en Valladolid siguen lo mismo, de 62 el trigo. En Medina, á 61. Arévalo y La Cebada, á 60. Rioseco, á 59. Centeno se han hecho operaciones á 46 y 47; al detall, se paga á 44; en Medina y demás mercados, se paga á 42. La Cebada muy floja, se paga en general de 28 á 30. Avena, á 22. Yeros, á 37; y Algarrobas, á 35.

**Nuestro Mercado**

Los almacenistas vendieron todas las existencias, quedando en almacén más que lo que se compra. Se paga á 60; el Centeno, á 42. Cebada, á 28. Yeros, 21 y 22. Yeros, á 35. Garbanzos para sembrar, á 120. El tiempo ha mejorado, notándose ya en los cerdos la lozanía y vigor que se esperaba. El negocio de vinos paralizado completamente; se vende más que vino de Aragón y la Mancha a precios muy bajos.

**PROVERBIOS ESPAÑOLES**

Quien dá lo suyo antes de la muerte, que le den un mazo en la frente. El perezoso se levanta para encender lumbre, y el diligente á la casa. Quien conduce al malvado á los pies de la justicia, el alacrán está picado, la sombra le esconda. Vale el huevo hoy, que la gallina mañana. Más vale la envidia, que piedad. Quien deja de ser amigo, no lo ha sido nunca. Cada hora que dá nos hiera, y la última nos matará. Las virtudes, vencen señales. El tiempo perdido, nunca se recobra.

**Noticias**

El concurso literario que la Real Academia de Ciencias convoca para premiar la biografía y estudio crítico de un autor castellano que merezca ser considerado como modelo de lengua y estilo y cuyo nacimiento sea anterior al siglo XIX, adjudicará dos premios consistentes en medalla de 2.500 pesetas en metálico y 500 ejemplares de memoria, y un accésit con 1.500 pesetas de ejemplares al tema gramática y vocabulario de las obras del Infante D. Juan Manuel. Rogamos á nuestro Ayuntamiento, procure adquirir algunos de los ejemplares premiados, por el interés que para la historia de esta villa tendrán. La feria de Fuente Pelayo, ha estado muy concurrida de ganado, haciéndose pocas transacciones y una subida en los precios. Los comerciantes se quejaron de las pocas ventas. El domingo se celebra en Fuentedueña la feria mercado de San Lázaro. Este año promete estar muy concurrida, según el pedido de los públicos. El alcalde de Cullera ha telegrafiado al gober-

nador civil, poniendo á disposición del Museo un pez cogido en aquellas aguas que pesa 52 kilos, y es grandísimo, midiendo más de tres metros de cabeza á rabo; no habiendo podido ser clasificado por la Junta de Mar.

—Debe ser algún político importante. Y canero en el distrito, puesto que allí no le han clasificado todavía.

A los esfuerzos enormes que Alemania realiza bajo el aspecto militar, se unen otros de carácter económico, y que atienden á cubrir las necesidades del país, sometido á un bloqueo que imposibilita la importación.

Berlín, Dresde y muchas otras poblaciones alemanas, han decidido utilizar los terrenos urbanos, no edificadas, para cultivar patatas. Varias Sociedades se han constituido con este objeto. Estas entidades se proponen utilizar igualmente los claros de los montes.

La *Gazete Francfort*, dice que se podrá disponer de este modo de 400.000 hectáreas, que producirán alrededor de 20 millones de quintales de patatas.

Hay que tener presente que, aparte del consumo de las personas, se necesita una cantidad de tubérculos para la alimentación de los cerdos.

Se halla enferma de algún cuidado la señora de nuestro querido amigo don Francisco González Rojas.

Mucho deseamos el total restablecimiento de tan bondadosa señora y rogamos á nuestros piadosos lectores una oración para conseguirlo.

**SIEMBRA DE LA AVENA**

Desde ahora hasta fin de Marzo puede sembrarse este cereal. Necesita abonos de asimilación muy rápida.

Aplíquense por hectárea 300<sup>kg</sup> de superfosfato, <sup>18</sup>/<sub>20</sub> antes de sembrar y 150<sup>kg</sup> de nitrato de sosa al aricar.

**DESPACHANDO CARNE DE BURRO**

Arévalo.—Un sujeto, natural de Ataquines, que se dedica á la venta de carnes, compró varios boricos viejos y vendió la carne de éstos, haciéndola pasar por vaca ó carnero, en el pueblo de Sinlavajos, donde despachó casi toda.

Descubierto el salvaje hecho, el carnicero fué detenido, no sin que el vecindario, aplicándole la pena del Talión, quisiera hacerle salchichas. La indignación en Sinlavajos es enorme.

En el pueblo de Cúevas de Provacando se celebró con gran entusiasmo, el día 6 del actual, la fiesta del árbol, y en casi todos los pueblos de Segovia.

¿Y en este partido?, ¿y en esta villa?

El día 17 se inaugurará en Montalvilla, un mercado semanal que tendrá lugar los miércoles.

**AMA DE CRÍA.**—Soltera, de buen desarrollo físico, de 20 años y leche de pocos días, se ofrece para casa de los padres. Dirigirse á Manuel Alonso, en Peñafiel.

En la *Doguería de Villa*, se ha recibido un grande y bonito surtido en perfumería. Preciosos estuches de tocador. Jabones de todas las clases y marcas desde cinco céntimos pastilla, hasta el elegante *Flores del Campo*.

**AMA DE CRÍA.**—Para su casa; casada, 27 años, leche de 15 días. Razón, Florencia Villa, en Nava de Roa.

**Venta de leñas.**—En la línea de Villareces, término de Quintanilla de Abajo, se venden cañas y ramera.

**José Bernabé (a) Taratati**  
**DULZAINERO DE PEÑAFIEL.**—Se ofrece para tocar en cuantas poblaciones les soliciten en unión de sus compañeros Mariano Mínguez y Lucio Mínguez.

**Dr. Una Ortega**  
Ex ayudante del Dr. Botay

Especialista en enfermedades de la garganta, nariz y oídos

Consulta diaria de diez á doce y de tres á cinco.

Maleconado, 13, 2.º (frente á San Benito)

VALLADOLID

Piperacina granulada del Dr. Gran. Es la que mejor combate la ciática, las neuralgias rebeldes, los cólicos nefríticos, arenillas, cálculos, los reumatismos en todas sus manifestaciones.

Recomendamos con interés, la lectura del anuncio en 4.ª plana de los preparados «Pinós.»

**EL MODERNO**

Tejidos del Reino y extranjeros. Gran surtido en lanería, pañería y todo lo concerniente al gremio, con especialidad en corsés y ropas blancas para señoras y niños.

**Julio Vázquez Alonso**

CALLE DE SAN MIGUEL, NUM. 12  
PEÑAFIEL

OJO.—Fijarse en el escaparate de este nuevo y acreditado establecimiento.

**¡Una buena máquina!**

En otro lugar de este periódico publicamos el anuncio de una máquina denominada la ZURCIDORA MECANICA, que es sin duda, de gran utilidad. Este aparato que nosotros recomendamos eficazmente, puede ser manejado por un niño, al cual de un modo rápido y perfecto, lo es fácil dejar zurcido ó remendado cualquier par de medias ó ropa, aunque estén ellas en mal estado. Nadie puede desconocer la utilidad que este aparato presta en cualquier casa de familia ó en la habitación de un hombre soltero, basta con hacer funcionar la maquina por breves momentos y lo que parecía de arreglo imposible, se transforma en zurcido perfecto. LA ZURCIDORA MECANICA, que se ha abierto rápidamente pasó en todos los mercados, puede considerarse de necesidad absoluta en toda casa de familia, por ser un auxiliar inestimable de la mujer cuidadosa y económica. Don Máximo Schneider, Paseo de Gracia, 97, Barcelona, remite LA ZURCIDORA MECANICA libre de gastos por el módico precio de diez pesetas.

Pensad bien en las ventajas que este aparato les puede proporcionar, y al escribir á la casa pidiendo una, mencionar LA VOZ DE PEÑAFIEL.

Valladolid.—Imp. de A. Rodríguez.

**Abonos químicos de alta riqueza garantizada**

IMPORTADOS DIRECTAMENTE DE LAS MEJORES FÁBRICAS DEL EXTRANJERO

Superfosfatos.—Nitrato de Sosa.—Sulfato de Amoníaco.—Sulfato de Potasa.—Cloruro de Potasa.—Kainita.—Escorias blancas.—Sulfato de cobre.—Azufre.

**Pedro de la Villa é hijo**

FARMACÉUTICOS.—PEÑAFIEL

Abonos especiales para cada tierra y cultivo.—Análisis de tierras.—Información gratuita sobre el empleo racional de los Abonos

# Sección de Anuncios

Almacenes de Ferretería, Hierros, Carbones, Camas y Muelles

## VICTORIANO ESTEBA

¿Queréis saber dónde hay más surtido y mejores condiciones para comprar estos artículos?

Pues visitad dichos Almacenes y allí encontraréis de todo lo concerniente al ramo, y especialmente gran variación de Cocinas Económicas para uso de carbón y leña de los más acreditados fabricantes, al mismo tiempo os facilita la verdadera instalación de las mismas, por medio del modelo especial de su propiedad.

Para los que no pueden comprar Cocinas, tengo los acreditados Fuelles Castillo de Peñafiel con mi nombre, para mayor garantía de su resultado.

Venta por mayor y menor del acreditado Carburo de Calcio marca Faro de Sastargo.

VICTORIANO ESTEBAN

Portales Plaza Mayor (Frente á la Iglesia).—PEÑAFIEL

## Vides Americanas de Adolfo Herrarte

PROPIETARIO Y VITICULTOR EN HARO (Rioja)

Plantaciones y Viveros de Cepas Americanas en Haro, San Felices, Salinillas (Alava), y en Medina del Campo (Valladolid).

Para informes y cuantos detalles se deseen dirigirse, á

D. Adolfo Herrarte.-- HARO (Rioja)

## LOS MEJORES del MUNDO, CHOCOLATES de Joaquín Orús (Zaragoza)

Marca escudo de la Virgen del Carmen

Fábrica modelo movida por electricidad. La de más producción de Aragón. Única que elabora sus chocolates á la vista del público y prueba así que hay otro más rico ni mejor elaborado.

DEPÓSITO EXCLUSIVO PARA LA VENTA:

Sres. Do<sup>rs</sup> José Valiente é Hijo

## Extensos Talleres de Sastrería

## GREGORIO HERNÁNDEZ

La mejor surtida y económica  
Acera, 29.—VALLADOLID

## Maquinaria Agrícola é Industrial y Oficinas Técnicas Garteiz, Hermanos Yermo y Compañía BILBAO VALLADOLID



Maquinaria agrícola de todas clases.

Sembradoras Hoosier-Garteiz

Aventadoras, Cribas, Arados, Gradas, Rodillos, Cultivadores, Arrobaderas, Cortapajas, Trituradores, Bombas y Molinos de viento, Prensas para paja heno, etc.

Segadoras, Guadañadoras, Rastrillos y afiladoras Mc. Cormick—Trilladoras á vapor de todos los tipos.

PRESAS Y PISADORAS PARA UVA.—MAQUINARIA INDUSTRIAL

Catálogos y presupuestos á quien los soliciten

Valladolid:

DEPÓSITO EN RIOSECO:

Avenida de Alfonso XIII, 8 y 9

Calle Ancha, número 1.

## ÉXITO MUNDIAL

“KORTI,”

REGISTRADO EN EUROPA

PRODUCTO QUÍMICO

PARA HACER IRROMPIBLE É IMPERMEABLE

LA SUELA DEL CALZADO

Aprobado y adoptado oficialmente por el Cuerpo de la Guardia civil

Endurece é impermeabiliza la suela.  
Le da la fortaleza y consistencia del hierro.  
No pierde la flexibilidad precisa y necesaria.  
Hace aumentar su duración considerablemente.  
EVITA EN EL CALZADO MEDIAS SUELAS Y TACONES.  
No perjudica el material ni molesta al caminar.  
Es el mejor preservativo de enfermedades reumáticas.  
Es útil, práctico, higiénico, necesario y económico.

De venta en la droguería de D. PEDRO DE LA VILLA

Agítese antes de usarlo

Frasco para 2 pares, una peseta.

## Engorde rápido y económico de los animales con los preparados PINÓS

Todos los animales, especialmente los cerdos, caballos, asnos, mulas, etc., aumentan el doble de su peso, con un gasto de tres á cuatro céntimos diarios.

Mezclado con el alimento de las aves, engordan y aceleran la postura aumentando en número y el tamaño los huevos.

Cuesta poco el ensayo.

Depósito en esta villa, en la DROGUERÍA de la Plaza Mayor

## Villa é hijo

## SANTOS ATIENZA SANZ

### TALLER DE PIEDRA ARTIFICIAL Y MÁRMOL COMPRIMIDO

Fregaderas. Tubos de cemento desde 08 centímetros de luz á 0,80 por metros de largos. Balastradas de piedra artificial, desde 10 pesetas metro cuadrado para Aceras, Cocheras, Paleras y Pasos, desde 3,50 pesetas metro cuadrado.

Fabricación de piedra artificial, en todas sus aplicaciones, fachadas de edificios, etc., etc.

Avenida de Alfonso XIII.—PEÑAFIEL

## PURGANTE IDEAL

ACEITE DE RICINO SIN OLOR, NI SABOR  
NECESARIO PARA LOS NIÑOS Y ADULTOS

## FOSFATINA

Inmejorable tónico nutritivo, eficaz en el desarrollo de los niños, recomendado por todos los médicos.

**CALLICIDA** acreditado y seguro; cura los callos y ojos de gallo. No tiene rival.

## Novedades

### La Zurcidora Mecánica

Con este aparato hasta un niño puede rápidamente y con igual perfección zurcir y remendar medias, calcetines, etc. tejido de todas clases, sea algodón, lana, seda ó hilo.

No debe faltar en ninguna familia

Su manejo es sencillo y de efecto sorprendente. La zurcidora mecánica va acompañada de las instrucciones precisas para su funcionamiento. Se vende libre de gastos previo envío de DIEZ PESETAS por giro postal.

**MAXIMO SCHNEIDER**

Paseo de Gracia, 97.—BARCELONA